

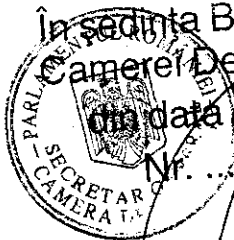


Parlamentul României
Camera Deputaților

S.P. Nr. 972 din 12.09.2006

APROBAT

**Parlamentul României
Camera Deputaților**



În ședința Biroului permanent
Camerei Deputaților
la data de 13.09.2006

Nr.

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE
Diracția de relații cu adunările și organismele parlamentare internaționale

București, 12 septembrie 2006
Nr. 58/2/1047

MEMORANDUM INTERN

Către: domnul Mihai Unghianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților

De la: domnul Traian Chebeleu, director general

Tema: Participarea la Conferința internațională "Dimensiunea estică a Politicii europene de vecinătate" (Varșovia, 21-22 septembrie 2006)

În zilele de **21-22 septembrie 2006**, la Varșovia, se va desfășura Conferința internațională cu tema "Dimensiunea estică a Politicii europene de vecinătate", în organizarea Centrului pentru relații internaționale din Varșovia, un think-tank independent, dedicat studiului relațiilor internaționale.

Conferința este realizată în parteneriat cu prestigioase fundații, precum Fundația Konrad Adenauer, Centrul pentru Studii Europene de Securitate din Olanda, Centrul pentru prevenirea conflictelor și alertă timpurie din România, Consiliul german pentru relații externe, Centrul pentru studii est-europene de la Varșovia.

Pe agenda conferinței se regăsesc teme de interes privind Politica europeană de vecinătate (PEV), structurate în patru secțiuni: PEV ca mecanism și instrument de transformare și de aprofundare a integrării în UE, Importanța cooperării aprofundate – Rolul PEV în relațiile cu Bielorusia, Moldova și Ucraina, Așteptările acestor trei țări în ceea ce privește PEV, Dimensiunea estică a PEV.

Vor lua cuvântul reprezentanți ai Comisiei Europene, ai Președinției finlandeze a UE și a viitoarei Președinții germane, reprezentanți ai unor țări din Europa Centrală și de Est.

O invitație de participare la această conferință a fost adresată domnului deputat Ștefan Glăvan, președintele Comisiei de politică externă. Datorită agendei încărcate, domnul Glăvan l-a propus pentru participare pe domnul deputat **Titus Corlățean (PSD)**, secretar al Comisiei. *Organizatorii vor suporta costurile legate de cazare.*

Acțiunea are caracter parlamentar, conform Art. 3 lit. d din HBP 1/2003.

Propunem:

- Să se aprobe participarea domnului deputat **Titus Corlățean** la această acțiune;
- Deplasarea să se efectueze cu avionul, pe ruta București – Amsterdam – Varșovia și retur, cu plecare în ziua de 20.09, ora 17:10 (zbor KL 1360) și întoarcere în ziua de 22.09, ora 13:25 (zbor KL 1389);
- Să se acorde drepturi de diurnă cat. a II-a, 100%, pentru 2 zile, precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- Recalcularea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative.

Director,

Cristina Stroescu
Cristina Stroescu

Control financiar preventiv

SCL
12 09 2006



Parlamentul României
Camera Deputatilor

COMISIA PENTRU POLITICĂ EXTERNĂ

București, 8 septembrie 2006

Nr. 33/154

Domnului Traian Chebeleu
Director General
Direcția Generală Afaceri Externe

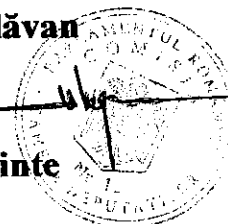
Stimate domnule director general,

În continuarea adresei noastre din 4 septembrie privind participarea la Conferința „The Eastern Dimension of the European Neighborhood Policy” care va avea loc la Varșovia, în perioada 21-22 septembrie a.c., vă rugăm să dispuneți măsurile necesare pentru participarea la această acțiune a domnului deputat Titus Corlățean, cu plecare în ziua de 20 septembrie și întoarcere în seara de 20 septembrie.

Cu deosebită considerație,

Ștefan Glăvan

Președinte





Parlamentul României Camera Deputaților

Către

**Direcția generală pentru afaceri externe
Direcția pentru relații cu adunările și organismele parlamentare
internationale**

Prin prezenta confirm acordul pentru participarea domnului
deputat **Titus Corlățean** la Conferința internațională "Dimensiunea
estică a Politicii Europene de Vecinătate", Varșovia, 20-22
septembrie 2006.

Vă rog să efectuați demersurile necesare acestei participări.

Vioarei Hrebenciuc

Lider al Grupului parlamentar al PSD



CENTRUM STOSUNKÓW MIĘDZYNARODOWYCH
CENTER FOR INTERNATIONAL RELATIONS

ul. Emilii Plater 25, 00-688 Warszawa
tel. (48 22) 646 52 67, 646 52 68
fax (48 22) 646 52 58;
www.csm.org.pl

Warsaw, 19th July 2006.

Mr Chairman
Ștefan Glăvan
Committee on Foreign Affairs
Romania

Dear Mr Glăvan,

The Center for International Relations in Warsaw (CIR), is an independent, non-governmental think-tank dedicated to the study of international relations and Polish foreign policy.

The Center will hold a conference entitled **"The Eastern Dimension of the European Neighborhood Policy"** on 21st and 22nd September 2006 in Warsaw.

The project aims to encourage discussion on the Eastern Dimension of the European Neighborhood Policy". Officials and experts from nine countries – Germany, the Netherlands, Lithuania, Poland, Sweden and from Moldova, Ukraine, Belarus, Russia and Romania of course – will be invited to participate. Analyzing both European and national points of view participants will discuss the following topics in order to highlight future areas of cooperation, which should allow to construct and later strengthen a coherent policy among European partners:

- **Belarus, Ukraine and Moldova - between the European Union and the Russian Federation.**
A discussion on ENP in general but with an extra focus on its Eastern Dimension (Moldova, Ukraine and Belarus) will be held. The Russian point of view will be presented as an outside perspective of a state which itself is not directly involved in the ENP but which at the same time follows forcefully its own national interests in the region.
- **The points of view of the European member states on European Neighborhood Policy.** The national points of view of old and new, as well as future, EU member states: Germany, the Netherlands and Sweden as well as Romania, Poland and Lithuania will be presented.
- **The reactions of the eastern neighbours towards the European Neighborhood Policy.** Aspirations of Moldova, Ukraine and Belarus will be discussed.

RADA PROGRAMOWA / PROGRAM BOARD

prof. Stefan Amsterdamski(†), prof. Jan Barcz, amb. J.D. Bindenagel, dr Henryka Bochniarz, dr Zbigniew Brzezinski, dr Erhard Busek, prof. Jerzy Buzek, prof. Hanna Gronkiewicz-Waltz, dr Daniel Hamilton, prof. Ludger Kühnhardt, prof. Zbigniew Lewicki, prof. Zdzisław Najder, dr Andrzej Olechowski, prof. Dariusz Rosati, prof. Wojciech Sadurski, prof. Fritz Stern, dr Hanna Suchocka, dr Jan Szomburg, prof. Jan Zielonka



CENTRUM STOSUNKÓW MIĘDZYNARODOWYCH
CENTER FOR INTERNATIONAL RELATIONS

ul. Emilii Plater 25, 00-688 Warszawa
tel. (48 22) 646 52 67, 646 52 68
Fax (48 22) 646 52 58;
www.csm.org.pl

- 2 -

The two day conference will be concluded by an international panel entitled "The Eastern Dimension of the European Neighborhood Policy". This will provide a forum for discussion on the findings and conclusions of the previous panels - politicians, diplomats, representatives of NGOs, researchers, students and journalists will be invited to participate.

The project will be conducted in partnership with the Konrad Adenauer Foundation - Poland, the Center for European Security Studies (CESS) - The Netherlands, the Center for Conflict Prevention and Early Warning, Romania, the German Council on Foreign Relations (DGAP), the Centre for Eastern Studies - Poland and the Willy Brandt Center for German and European Studies at the University of Wrocław, Poland.

With great pleasure we wish to invite you to this important event and to present official position of Romania towards Eastern Dimension of the European Neighbourhood Policy. We hope that our project on will attract your attention. Considering your expertise and position, we would greatly appreciate your contribution to the debate. Please note that Mr Urban Ahlin, Chairman of the Parliamentary Foreign Affairs Committee from Sweden, Mr Vydas Gedvials Chairman of the Parliamentary Committee on European Affairs from Lithuania, Mr Pawel Zalewski Chairman of the Parliamentary Committee on Foreign Affairs from Poland as well as former Dutch Minister of Defense Mr Wim van Eekelen and Manfred Huterer from the Planning Office Ministry of Foreign Affairs Germany already accepted our invitation.

It would be an honor for CIR to welcome you to this conference. Should you have any questions concerning the conference, please do not hesitate to contact me or Przemysław Jaron (jaron@csm.org.pl).

Yours sincerely,

EUGENIUSZ SMOLAR
President, Center for International Relations - CIR

RADA PROGRAMOWA / PROGRAM BOARD
prof. Stefan Amsterdamski(t), prof. Jan Barcz, amb. J.D. Bindenagel, dr Henryka Bochniarz, dr Zbigniew Brzezinski, dr Erhard Busek, prof. Jerzy Buzek, prof. Hanna Gronkiewicz-Waltz, dr Daniel Hamilton, prof. Ludger Kühnhardt, prof. Zbigniew Lewicki, prof. Zdzisław Najder, dr Andrzej Olechowski, prof. Dariusz Rosati, prof. Wojciech Sadurski, prof. Fritz Stern, dr Hanna Suchocka, dr Jan Szanibury, prof. Jan Zielonka



CENTRUM STOSUNKÓW MIĘDZYNARODOWYCH
CENTER FOR INTERNATIONAL RELATIONS

The Eastern Dimension of the European Neighbourhood Policy.

Warsaw, 21st-22nd September 2006

THURSDAY 21st SEPTEMBER

12.00 – 13.45

**PANEL I: ENP AS A MECHANISM AND A TOOL OF
TRANSFORMATION AND OF DEEPENING INTEGRATION
WITH THE UE**

1. A representative of the European Commission – 15 min
2. A representative of the Finnish Presidency of the EU - 15 min.
3. A representative of the German Presidency of the EU - 15 min.

Discussion – 60 min.

13.45 – 15.00

LUNCH

15.00 – 17.00

**PANEL II: THE IMPORTANCE OF DEEPENED COOPERATION /
INTEGRATION WITH BELARUS, MOLDOVA AND UKRAINE – THE
ROLE OF ENP**

1. Representatives of: Lithuania, Poland and Romania – 10 min each.
2. Representatives of: the Netherlands, Germany and Sweden – 10 min each

Discussion – 60 min.

18.00 – 20.00

COCTAIL



Konrad
Adenauer
Stiftung



CENTRUM STOSUNKÓW MIĘDZYNARODOWYCH
CENTER FOR INTERNATIONAL RELATIONS

FRIDAY 22 SEPTEMBER

10.00 – 11.45

**PANEL III: BELARUS, MOLDOVA AND UKRAINE –
EXPECTATIONS TOWARDS ENP**

1. Representative of Belarus – 15min.
2. Representative of Moldova – 15min.
3. Representative of Ukraine – 15min.

Discussion - 60 min.

11.45 – 12.05

Coffee break

12.05 – 13.30

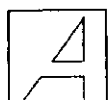
PANEL IV: ENP - THE EASTERN DIMENSION

1. President of CIR – conference summary - 10 min
2. The role of Poland in the European Neighbourhood Policy – Minister of Foreign Affairs – 15 min.
3. European cooperation perspectives – ENP countries between European Union and Russian Federation – representative of the EC - 15 min.
4. The policy of the Russian Federation towards ENP and towards ENP countries – Russian Federation representative - 15 min.

Discussion – 30 min.

13.30 – 15.30

LUNCH



Konrad
Adenauer
Stiftung

Lmn 207. 28.07.2006

INFOGRAMA

Expeditor: Ambasada Romaniei la Varsovia
Nr. 1778 Data: 28. 07. 2006 **Nr. pag.:** 1+2

Destinatar: Domnul Anton NICULESCU, Secretar de Stat
Domnul Ovidiu DRANGA, Director General
Doamna Irina DONCIU, Director
Doamna Raluca NECULAESCU, Director
Domnul Traian CHEBELEU, Director General, Camera
Deputatilor

Referitor: Programul Conferintei Internationale "Dimensiunea Estica a Politicii Europene de Vecinatate" (Varsovia, 21-22 septembrie 2006)

Continut: In continuarea infogramei noastre nr. 1721, din 20.07.2006, avem placerea sa va transmitem, anexat, pentru informarea dumneavoastra, programul Conferintei "Dimensiunea Estica a Politicii Europene de Vecinatate", care va avea loc in perioada 21-22 septembrie 2006, la Varsovia. Precizam ca organizatorii Conferintei au transmis direct programul anexat la Parlament, pentru a fi pus la dispozitia Domnului Stefan Glavan, Presedintele Comisiei pentru Politica Externa a Camerei Deputatilor, care a primit invitatie pentru Conferinta de la Varsovia.

Va adresam rugamintea de a avea amabilitatea sa dispuneti informarea Ambasadei asupra deciziei care se va adopta, in legatura cu participarea Domnului Stefan Glavan, Presedintele Comisiei pentru Politica Externa a Camerei Deputatilor, pentru a raspunde solicitarii organizatorilor.
(Redactat: G. Istode, ministru consilier)

Cu deosebita consideratie,

Gheorghe Istode

Insarcinat cu afaceri a.i.

INFOGRAMA*2006 Mr. Johnson*

Expeditor: Ambasada Romaniei la Varsovia
Nr. 1721 Data: 20. 07. 2006 Nr. pag.: 1+2

Destinatar: Domnul Anton NICULESCU, Secretar de Stat
Domnul Ovidiu DRANGA, Director General
Doamna Irina DONCIU, Director
Doamna Raluca NECULAESCU, Director
Domnul Traian CHEBELEU, Director General, Camera
Deputatilor

Referitor: Invitatie adresata Domnului Stefan Glavan, Presedintele Comisiei pentru Politica Externa a Camerei Deputatilor, pentru a participa la Conferinta Internationala "Dimensiunea Estica a Politicii Europene de Vecinatate" (Varsovia, 21-22 septembrie 2006)

Continut: In continuarea infogramei noastre nr. 1718, din 19.07.2006, avem placerea sa va transmitem, anexat, invitatie adresata Domnului Stefan Glavan, Presedintele Comisiei pentru Politica Externa a Camerei Deputatilor, de catre Domnul Eugeniusz Smolar, Presedintele Centrului de Relatii Internationale, de la Varsovia, in vederea participarii la Conferinta "Dimensiunea Estica a Politicii Europene de Vecinatate", care va avea loc in perioada 21-22 septembrie 2006, la Varsovia.

La Conferinta, au fost invitati Presedinti ai Comisiilor pentru Politica Externa ale Parlamentelor din 10 tari, precum si membri ai Parlamentului European si, respectiv, reprezentanti ai Comisiei Europene. Din fiecare tara, sunt invitate doua personalitati.

Remarcam faptul ca organizatorii Conferintei pot acorda sprijin financiar (in masura in care se va solicita) invitatilor, in sensul ca sunt dispusi sa suporte costul transportului international sau al cazarii la Varsovia.

Va adresam rugamintea de a avea amabilitatea sa dispuneti informarea Ambasadei asupra deciziei care se va adopta, in legatura cu participarea Domnului Stefan Glavan, Presedintele Comisiei pentru Politica Externa a Camerei Deputatilor, la Conferinta de la Varsovia.

(Redactat: G. Istode, ministru consilier)

Cu deosebita consideratie,

Gabriel C. Bartas

Ambasador